



Radio / CD / MP3

Bremen MP74

7 644 820 310

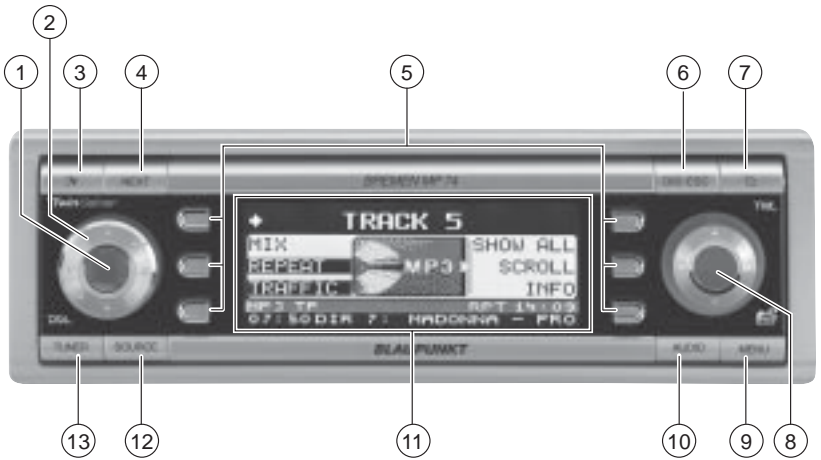
Istruzioni d'uso



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Aprite la pagina



- ① Tasto per accendere e spegnere l'apparecchio, tasto di ammutolimento (Mute)
- ② Regolazione del volume
- ③ Tasto **IV** per sbloccare il dispositivo di comando staccabile
- ④ Tasto **NEXT**, per il display delle ulteriori pagine di un menu, passaggio ad un altro livello di memoria in esercizio Radio
- ⑤ Tasti Softkey, la loro funzione varia e dipende dai contenuti dei vari display
- ⑥ Tasto **DIS•ESC**, cambio del contenuto di display e uscita dal menu
- ⑦ Tasto **LA**, apre il dispositivo di comando ribaltabile e asportabile
- ⑧ Joystick e tasto **OK**
- ⑨ Tasto **MENU**, richiama il menu per le impostazioni base (premura breve)
Inserimento e disinserimento della modalità di dimostrazione (premura lunga)
- ⑩ Tasto **AUDIO**, impostazione di bassi, acuti, balance, fader e X-BASS (premura breve)
Richiamo del Max-Equalizer DSA (premura lunga)
- ⑪ Display
- ⑫ Tasto **SOURCE**, per la riproduzione di CD, multiletto CD o Compact Drive MP3 (solo se allacciato) relativamente per l'avvio dell'esercizio Radio
oppure
riproduzione di una fonte audio esterna (solo se allacciata)
- ⑬ Tasto **TUNER**, per una selezione diretta dell'esercizio Radio
Richiama il menu con le funzioni Radio (funziona solo in esercizio Radio)

INDICE

Indicazioni importanti e accessori	168
Protezione antifurto	170
Inserimento/disinserimento	171
Regolazione del volume	172
Impostazione del volume al momento di accensione	172
Ammutolimento immediato (Mute) ..	172
Audio di telefono	173
Audio per navigazione	173
Suono e rapporto di volume	175
Impostazione dei bassi	175
Impostazione degli acuti	175
Regolazione del rapporto di volume sinistra/destra (balance) ...	175
Regolazione del rapporto di volume avanti/dietro (fader)	175
X-BASS	176
Impostazione del display	176
Impostazione dell'angolo di lettura ..	176
Impostazione della luminosità del display	176
Impostazione del colore dei tasti ..	177
Impostazione del colore per l'illuminazione del display	177
Impostazione dell'analizzatore di spettro	178
Display con rappresentazione invertita	179
Esercizio Radio	179
Impostazione di tuner	179
Impostazione del numero di antenne	180
Inserimento di esercizio Radio	180
Selezione di modalità Radio statica/dinamica (solo FM)	180
Funzione comfort RDS (AF, REG) ..	182
Selezione di gamma d'onde / livello di memoria	182
Sintonizzazione di stazione	183
Impostazione della sensibilità del ricercastazioni	184
Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)	184
Impostazione della durata di ascolto breve	185
Memorizzazione di stazione	185
Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)	185
Richiamo di stazione memorizzata ..	186
Tipo di programma (PTY)	186
Ottimizzazione della ricezione radio	187
Indicazione di radiotext sul display ..	188
TIM -	
Traffic Information Memory ..	188
Inserimento/disinserimento di TIM ..	189
Ascolto dei messaggi sul traffico memorizzati	190
Registrazione di notiziari sul traffico	190
Impostazione del timer	190
Selezione di Timer	191
Messaggi sul traffico	192
Esercizio CD	193
Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD	193
Estrazione di CD	194
Selezione di brano	194
Corsa veloce di ricerca brano (udibile)	194
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	194
Ripetizione di brano (REPEAT)	194
Breve ascolto di brano (SCAN) ...	195
Indicazione del testo di CD	195

Impostazione di scritta corrente ...	195	Modifica manuale dell'equalizzatore grafico	208
Informazioni sul traffico in esercizio CD	195	Selezione di equalizzatore	209
Esercizio MP3	196	Reset dei valori di equalizzatore ...	209
Preliminari per il CD con file MP3..	196	Selezione di preimpostazione di suono (Preset)	209
Avvio dell'esercizio MP3	197	Impostazione dell'effetto scena	210
Selezione di directory	197	Selezione dell'effetto acustico	211
Selezione di brano	198	DNC -	
Corsa veloce di ricerca (udibile) ..	198	Dynamic Noise Covering	211
Breve ascolto dei brani (SCAN) ...	198	Misurazione di DNC	211
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	199	Disinserimento di DNC	212
Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)	199	Regolazione dell'aumento di DNC	212
Impostazione di display	199	Subwoofer e centerspeaker .	213
Esercizio Multiletto CD (optional)	201	Impostazione dell'aumento per il subwoofer	213
Avvio del multiletto CD	201	Impostazione della posizione di fase per il subwoofer	213
Selezione di CD	201	Regolazione del filtro passa-basso	213
Selezione di brano	201	Impostazione del filtro subsonico .	214
Corsa veloce di ricerca (udibile) ..	201	Impostazione dell'altoparlante centrale "Centerspeaker"	215
Breve ascolto dei brani (SCAN) ...	202	Impostazione del filtro passa-alto per davanti/dietro	215
Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)	202	TMC per sistemi dinamici di navigazione	216
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	202	Amplificatori / Sub-Out	216
Assegnazione di nomi ai CD	203	Fonti audio esterne	217
CLOCK - Ora esatta	204	Immissione del messaggio al momento dell'accensione ...	218
DSA Max -		Indicazione del numero di serie sul display	219
Digital Sound Adjustment	206	Reset dell'apparecchio	219
Inserimento e disinserimento del DSA	206	Dati tecnici	220
Regolazione automatica di equalizzatore	206		
Visualizzazione dell'acustica di autovettura con e senza equalizzatore	207		

Indicazioni importanti e accessori

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta vi raccomandiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'apparecchio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri dei servizi di assistenza sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Concediamo una garanzia di produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei paesi della Comunità Europea. Le condizioni di garanzia potete leggerle nel sito www.blaupunkt.de, o anche richiederle direttamente al seguente indirizzo.

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicurezza stradale



La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto l'apparecchio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso. Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente i segnali di avvertimento della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Nota sulla sicurezza



L'autoradio e l'elemento di comando dell'apparecchio (Flip-Release-Panel) si riscaldano quando sono in funzione. Quando estraete il Flip-Release-Panel afferratelo sempre soltanto nei punti non metallici. Prima di smontare l'autoradio attendete che si raffreddi.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con i telecomandi opzionali RC 08, RC 10 o RC 10H (ottenibili come accessori extra) potete comandare le funzioni base dell'autoradio con comodità e sicurezza.

Non è possibile accendere e spegnere l'autoradio con il telecomando.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori Blaupunkt e Velocity.

Multiletteri CD (Changer)

Per gli apparecchi potete acquistare i seguenti multiletteri CD, reperibili nei negozi che trattano accessori:

CDC A 03, CDC A 08 e IDC A 09.

Compact Drive MP3

Per poter riprodurre brani MP3, in alternativa al multilettere CD potete connettere il Compact Drive MP3. Quando usate il CompactDrive MP3, i brani musicali MP3 vengono prima memorizzati da un computer sul disco rigido del Microdrive™ del Compact Drive MP3. Con Compact Drive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani di CD. I comandi del CompactDrive MP3 sono simili a quelli di un multilettere CD; per la maggior parte le funzioni del multilettere si possono utilizzare anche con il Compact Drive MP3.

Come attivare e disattivare la modalità di dimostrazione

Dalla fabbrica l'apparecchio viene fornito con modalità di dimostrazione attivata. In tale modalità le varie funzioni dell'autoradio vengono rappresentate sul display con animazioni grafiche. Potete anche disinserire la modalità di dimostrazione.

- ☞ Tenete premuto il tasto **MENU** ⑨ per oltre quattro secondi per disinserire o inserire la modalità di dimostrazione.

PROTEZIONE ANTIFURTO

Protezione antifurto

Dispositivo di comando asportabile

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un dispositivo di comando asportabile (Flip-Release Panel). Senza questo dispositivo di comando l'autoradio per un ladro non ha nessun valore.

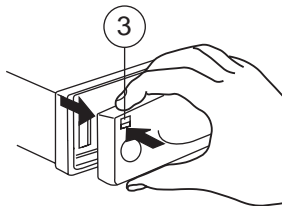
Proteggete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il dispositivo di comando quando vi allontanate dall'autovettura. Non lasciate mai il dispositivo di comando in auto, nemmeno in un posto nascosto.

Con la sua particolare struttura costruttiva il dispositivo di comando è facile da maneggiare.

Nota:

- Non lasciate cadere il dispositivo di comando.
- Non esponete mai il dispositivo di comando direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Tenete il dispositivo di comando sempre nell'apposita custodia, quando lo staccate.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del dispositivo di comando con la pelle. Se necessario, pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d'alcol.

Come togliere il dispositivo di comando



- ⇒ Premete il tasto **[V]** ③.

Il dispositivo di comando viene sbloccato.

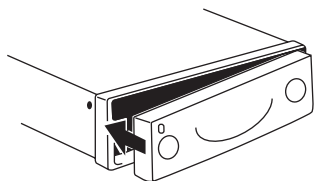
- ⇒ Tirate il dispositivo di comando dall'apparecchio, dapprima in linea retta e poi verso sinistra.

- L'autoradio si spegne dopo il distacco del dispositivo di comando dall'apparecchio.
- Rimangono memorizzate tutte le impostazioni attuali.
- Se è inserito un CD, questo rimane nell'apparecchio.

Come riattaccare il dispositivo di comando

- ⇒ Spingete il dispositivo di comando da sinistra a destra nella guida dell'apparecchio.

- ⇒ Premete sul lato sinistro del dispositivo di comando e spingetelo nell'apparecchio fino all'inserimento a scatto.

**Nota:**

- Quando inserite il dispositivo di comando, non premete sul display.

Inserimento/disinserimento

Avete disponibili diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite il tasto ①

- ⇒ Per inserire l'apparecchio premete il tasto ①.

L'apparecchio si accende.

- ⇒ Per spegnerlo tenete premuto il tasto ① per oltre 2 secondi.

L'apparecchio si spegne.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto ①, la radio viene inserita e disinserita contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

- ⇒ Premete il tasto ①.

Nota:

Per proteggere la batteria dell'autovettura, l'apparecchio si spegne automaticamente un'ora dopo che viene spenta l'accensione d'auto.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (spento) fino a 66 (massimo).

- ⇨ Per aumentare il volume girate verso destra il regolatore del volume ②.
- ⇨ Per abbassare il volume girate verso sinistra il regolatore del volume ②.

Impostazione del volume al momento di accensione


Potete impostare il livello di volume preferito per l'ascolto al momento dell'accensione dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** ⑨.
- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "VOLUME".
- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "ON VOL".
- ⇨ Impostate il volume desiderato con la manopola del volume ②.
- ⇨ Premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **MENU** ⑨ per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

Per il momento di inserimento potete anche impostare il livello di volume che si aveva al momento dell'ultimo spegnimento dell'apparecchio. Per fare ciò, nel menu del volume premete il softkey al quale sul display viene assegnato "LAST VOL".

 Pericolo per la salute! Se il volume al momento dell'accensione viene regolato sul valore massimo, quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte.

Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio il volume era regolato sul valore massimo ed il valore per il momento dell'accensione viene regolato su "LAST VOL", allora quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte. In entrambi i casi sussiste il pericolo di danneggiamenti all'udito.

Ammutolimento immediato (Mute)

Potete abbassare il volume di colpo (Mute).

- ⇨ Premete brevemente il tasto ①.
- Sul display appare "MUTE".

Abolizione dell'ammutolimento Mute

- ⇨ Premete di nuovo brevemente il tasto ①,

oppure

- ⇨ girate il regolatore del volume ②.

Audio di telefono

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile, quando “staccate” il telefono l'autoradio ammutolisce, mentre il colloquio telefonico si sente attraverso gli altoparlanti dell'autoradio. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile deve essere allacciato all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio.

Se durante una telefonata viene ricevuto un messaggio sul traffico, il messaggio sul traffico si sentirà solo alla fine della telefonata, se quest'ultimo verrà poi ancora irradiato.

Se durante l'ascolto di un messaggio sul traffico perviene una telefonata, il messaggio sul traffico viene interrotto e si può avviare il colloquio telefonico.

Potete impostare il livello di volume per l'avvio della telefonata.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato “VOLUME”.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato “PHONE” per la regolazione de volume del telefono.
- ⇨ Impostate il volume desiderato con la manopola del volume (2).
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

Anche durante il colloquio telefonico potete regolare il livello di volume con il regolatore di volume (2).

Audio per navigazione

Al posto di una seconda fonte audio esterna (“AUX2”, v. “Fonti audio esterne”) potete allacciare un sistema di navigazione.

Quando la vostra autoradio è allacciata ad un sistema di navigazione, le indicazioni parlate del sistema di navigazione vengono “mescolate” con il tono della fonte audio in ascolto e vengono fatte sentire attraverso gli altoparlanti dell'autoradio.

Perché ciò sia possibile, il sistema di navigazione deve essere collegato all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio e la navigazione deve essere richiamata sul menu.

Presso i negozianti specializzati nella vendita dei prodotti Blaupunkt potete informarvi quali sistemi di navigazione si possono allacciare alla vostra autoradio.

Attivazione dell'audio per la navigazione

All'apparecchio potete allacciare una seconda fonte audio oppure un sistema di navigazione. Nel menu dovete impostare quale apparecchio è stato allacciato.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display “AUX”.

Viene richiamato il menu AUX.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

⇒ Se è allacciato un sistema di navigazione, premete ripetutamente il softkey (5) con assegnazione di display "NAV/AUX2", fino a quando sul display appare l'impostazione "NAVIGATION ON".

⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del livello minimo di volume per la navigazione

Potete regolare il livello di volume che si sente quando il parlato del sistema di navigazione viene aggiunto all'altra riproduzione audio.

Nota:

- Nel sistema di navigazione impostate il massimo livello di volume. Se nella riproduzione avvertite distorsioni acustiche, abbassate alquanto il volume nel sistema di navigazione.

⇒ Premete il tasto **MENU** (9).

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "VOLUME".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "NAVI DIFF", per impostare il livello del volume.

⇒ Con il regolatore del volume (2) impostate il livello di volume desiderato.

⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Anche mentre ascoltate il parlato potete impostare il volume con il regolatore (2). Questa impostazione vale per l'attuale comunicazione parlata e non viene memorizzata.

Suono e rapporto di volume

Nota:

Per ogni fonte audio potete eseguire impostazioni separate per bassi e acuti.

Impostazione dei bassi

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BASS".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra per aumentare i bassi, oppure in giù o a sinistra per diminuirli.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Impostazione degli acuti

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TREBLE".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra per aumentare gli acuti, oppure in giù o a sinistra per diminuirli.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Regolazione del rapporto di volume sinistra/destra (balance)

⇨ Per impostare balance premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BALANCE".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per impostare il rapporto di volume sinistra/destra.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Regolazione del rapporto di volume avanti/dietro (fader)

⇨ Per impostare fader premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "FADER".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per impostare il rapporto di volume davanti/dietro.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

X-BASS

Con X-BASS viene indicato l'aumento dei bassi in corrispondenza dell'udito umano nel caso di ascolto a basso volume. L'aumento X-BASS si può impostare per **una** delle frequenze 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz o 80 Hz passo a passo da 0 fino a 6. Quando selezionate "0" la funzione viene disinserita.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** ⑩.

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "X-BASS".

⇒ Spostate il joystick ⑧ a sinistra o a destra per selezionare la frequenza per la quale volete aumentare X-BASS.

⇒ Spostate il joystick ⑧ in alto per aumentare X-BASS e in basso per abbassare l'effetto.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **AUDIO** ⑩.

Impostazione del display

Potete adattare il display al punto di installazione in autovettura ed alle vostre esigenze personali.

Impostazione dell'angolo di lettura

⇒ Premete il tasto **MENU** ⑨.

⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".

⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "ANGLE".

⇒ Spostate il joystick ⑧ in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per impostare l'angolo di lettura.

⇒ Premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **MENU** ⑨ per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della luminosità del display

Se la vostra autoradio è stata allacciata in corrispondenza delle istruzioni di montaggio, avviene la commutazione della luminosità del display quando accendete e spegnete i fari. La luminosità del display si può impostare, separatamente per il giorno e per la notte, su livelli da 1 a 6.

Luminosità di display

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BRIGHT".

Nella riga superiore del display appaiono le scritte "DAY" e "NIGHT" con i valori attualmente impostati.

- ⇒ Spostate la marcatura lampeggiante di selezione dietro a DAY oppure NIGHT premendo il joystick (8) verso sinistra o verso destra.
- ⇒ Per impostare il valore desiderato spostate il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del colore dei tasti

Potete impostare il colore nel quale i tasti dell'apparecchio si illuminano.

Per la selezione sono disponibili 16 vari colori.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "KEYCOLOR".
- ⇒ Spostate il joystick (8) in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per selezionare un colore. Con ogni

movimento del joystick viene selezionato un altro colore.

- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del colore per l'illuminazione del display

Per l'illuminazione del display potete scegliere uno dei quattro colori preimpostati. Potete anche mescolare voi stessi un colore con lo spettro RVG (rosso-verde-giallo), oppure selezionare un colore con una corsa di ricerca di colore.

Selezione di un colore preimpostato

Nell'apparecchio sono già memorizzate quattro tonalità di colore. Sono disponibili: "Ocean" (blu), "Amber" (ambra), "Sunset" (rosso arancione) e "Nature" (verde). Scegliete il colore meglio adatto all'ambiente dell'abitacolo.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COLOR".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato il colore desiderato.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

IMPOSTAZIONE DISPLAY

Come mescolare un colore per l'illuminazione del display

Per avere un'illuminazione del display corrispondente al vostro gusto, potete determinare voi stessi una tonalità di colore mescolando i colori base rosso, blu e verde.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COLOR".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "USER".
- ⇒ Nel menu seguente potete determinare voi stessi le percentuali di presenza dei colori base rosso, blu e verde. Per fare ciò premete ripetutamente il corrispondente softkey (5), fino a quando sul display appare il colore desiderato.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione del colore per l'illuminazione del display con una corsa di ricerca

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COLOR".

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COL-SCAN".

Incomincia a cambiare il colore dell'illuminazione del display.

- ⇒ Per selezionare il colore che vi piace, premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SAVE".
- ⇒ Se volete ritornare al menu precedente senza cambiare colore, premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BREAK".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'analizzatore di spettro

Sul display l'analizzatore di spettro vi indica il livello in uscita della vostra autoradio. Quando è inserito, l'analizzatore di spettro viene automaticamente indicato sul display quando durante l'ascolto di una fonte audio non premete nessun tasto per un periodo di tempo prolungato.

Potete anche disinserire l'analizzatore di spettro.

Analizzatore di spettro ON/OFF

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".

⇨ Premete ripetutamente il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "SPECTRUM", fino a quando nella riga superiore del display appare l'indicazione desiderata, cioè "SPECTRUM OFF" o "SPECTRUM ON".

⇨ Premete il joystick **OK** **8** oppure il tasto **MENU** **9** per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Display con rappresentazione invertita

Potete invertire la rappresentazione sul display.

⇨ Premete il tasto **MENU** **9**.

⇨ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".

⇨ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "INVERT".

⇨ Premete il joystick **OK** **8** oppure il tasto **MENU** **9** per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).

Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire sul display anche il tipo di programma. Leggete a tale proposito quanto riportato al punto "Tipo di programma (PTY)".

Impostazione di tuner

Al fine di garantire un funzionamento della radio senza disturbi, l'apparecchio deve venire impostato sulla regione in cui è in funzione. Potete scegliere tra Europa e America (USA). In fabbrica l'apparecchio viene impostato sulla regione in cui viene venduto. Se notate dei problemi nella ricezione, controllate per favore questa impostazione.

⇨ Premete il tasto **MENU** **9**.

⇨ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "TUNER".

⇨ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnata la regione desiderata "AREA EUR" oppure "AREA USA".

⇨ Premete il joystick **OK** **8** oppure il tasto **MENU** **9** per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

ESERCIZIO RADIO

Impostazione del numero di antenne

Questo apparecchio è dotato di due radiorecettori RDS (TwinCeiver). Potete allacciare all'apparecchio una o due antenne. Con l'impiego di due antenne (molto raccomandato, la seconda antenna è in dotazione) in esercizio Radio DDA è possibile una ricezione regolata e stabilizzata della stazione su cui vi sintonizzate. Nella maggior parte dei casi viene così migliorata sensibilmente la qualità di ricezione.

Nota:

Per garantire un funzionamento ineccepibile del tuner, l'antenna principale deve venire allacciata alla presa inferiore di antenna.

Per impostare il numero di antenne,

- ⇒ premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "TUNER".
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "ONE ANTE", se all'apparecchio è allacciata una antenna.

oppure

- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "TWO ANTE", se all'apparecchio sono allacciate due antenne.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento di esercizio Radio

Quando vi trovate il esercizio CD/MP3 o Multiletto CD/Compact Drive MP3,

⇒ premete il tasto **TUNER** (13).

Appare il menu di base Radio, nel quale potete selezionare una stazione. Le funzioni dell'esercizio Radio si comandano tramite il menu delle funzioni Radio. Per entrare nel menu delle funzioni Radio, mentre vi trovate in esercizio Radio premete ancora una volta il tasto **TUNER** (13).

Selezione di modalità Radio statica/dinamica (solo FM)

Per l'esercizio Radio FM potete scegliere tra due modalità:

Esercizio Radio statico ("PRESETS" e "DDA")

In esercizio Radio statico avete disponibili in esercizio FM quattro livelli di memoria (FM1, FM2, FM3 e FMT). Su ognuno di questi livelli di memoria potete memorizzare sei stazioni. Quando viene richiamata una stazione radio, l'unità ricevente si regola automaticamente sulla migliore frequenza di ricezione per ogni stazione memorizzata.

Esercizio PRE (statico)

- Se avete allacciato all'apparecchio solo **una** antenna e nel menu di impostazione avete impostato questa antenna (v. "Impostazione del numero di antenne"), con un tuner l'apparecchio fa sentire la stazione sintonizzata, mentre cerca continuamente con l'altro tuner la mi-

giore frequenza per la stazione sintonizzata (con funzione RDS inserita).

Esercizio antenna DDA - Digital Directional (statico)

- Se avete allacciato all'apparecchio **due** antenne e nel menu di impostazione avete anche impostato due antenne (v. "Impostazione del numero di antenne"), la stazione sintonizzata viene ricevuta in esercizio Radio DDA attraverso entrambe le antenne. Il TwinCeiver valuta permanentemente i segnali di entrambe le antenne e da questa valutazione calcola un "segnale pulito", per diminuire i disturbi nella ricezione. Questo processo ideato dalla Blaupunkt corrisponde nei suoi effetti ad un'antenna direzionale. Specialmente nelle zone con disturbi di ricezione dovuti a riflessi di case, monti eccetera, la qualità di ricezione migliora sensibilmente. In casi eccezionali, p. es. quando si ricevono due differenti stazioni sulla stessa frequenza, può verificarsi un comportamento di ricezione non gradevole. In tal caso selezionate l'esercizio Radio dinamico (v. "Selezione di modalità radio" più avanti).

Esercizio Radio dinamico

Nell'esercizio Radio dinamico sono disponibili cinque livelli (DL1 - DL5). Mentre siete sintonizzati su una stazione, l'altro ricevitore cerca in sottofondo stazioni radio ricevibili, e visualizza tutte le stazioni ricevibili con nomi brevi accanto ai softkey sul livello di memoria. Le stazioni vengono continuamente attualizzate, così avete sempre disponibili tutte le stazioni ricevibili.

Selezione di modalità radio

Per selezionare una delle due modalità radio, statica o dinamica,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Viene richiamato il menu delle funzioni radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).

Su display appare allora la seconda pagina del menu delle funzioni radio.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "TUNER 2".
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "DYN LIST" per selezionare l'esercizio Radio dinamico.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "DDA" o "PRE-SETS" per selezionare l'esercizio Radio statico.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) o il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

ESERCIZIO RADIO

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REGIONAL (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio (solo in esercizio radio FM).

- AF: Con funzione comfort RDS attivata, l'apparecchio cerca automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG: In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali con differenti contenuti. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:

REG deve venire espressamente attivato/disattivato nel menu delle funzioni Radio.

Inserimento e disinserimento della funzione comfort REG

Per poter utilizzare le funzioni comfort RDS, cioè AF e REG,

- ⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "RDS", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata "RDS ON" o "RDS OFF".

Per ritornare al menu di base Radio,

- ⇒ premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento e disinserimento di REG

Per poter utilizzare REG della funzione comfort RDS,

- ⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

- ⇒ Premete il tasto **NEXT** (4) per visualizzare la seconda pagina del menu con le funzioni Radio.

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REGIONAL", fino a quando sul display appare "REGIONAL ON" o "REGIONAL OFF".

- ⇒ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, come anche OM, OL e OC (AM). Per la gamma d'onde FM sono disponibili quattro livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d'onde OM, OL e OC è disponibile un livello di memoria.

In esercizio Radio dinamico sono disponibili fino a cinque livelli di memoria.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

Nota:

Se il vostro apparecchio è impostato sulla regione USA, potete selezionare tra le gamme d'onde FM e AM. Nella gamma d'onde AM avete disponibili i livelli di memoria AM1, AM2 e AMT.

Selezione della gamma d'onde

Per selezionare una delle gamme d'onde FM, OM, OL o OC,

⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BAND".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "FM" per la gamma d'onde FM.
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "MW" per la gamma d'onde OM.
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "LW" per la gamma d'onde OL.
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "SW" per la gamma d'onde OC.

Appare allora sul display il menu di base Radio relativo alla gamma d'onde selezionata.

Selezione del livello di memoria FM

Per commutare tra i livelli di memoria FM1, FM2, FM3 e FMT,

⇒ premete ripetutamente il tasto **NEXT** (4), fino a quando sul display appare il livello di memoria desiderato.

I livelli di memoria vengono richiamati nell'ordine: FM1, FM2, FM3 e FMT.

Nota:

Se il vostro apparecchio è stato impostato per la regione USA e voi selezionate la gamma d'onde AM, con il tasto **NEXT** (4) potete commutarvi tra i livelli di memoria AM1, AM2 e AMT.

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

⇒ Spostate il joystick (8) in giù o in su.

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

Nota:

La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

⇒ Spostate il joystick (8) verso sinistra o verso destra.

ESERCIZIO RADIO

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una cosiddetta "catena di stazioni".

Nota:

Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS. Allora sarà possibile la sintonizzazione su un'altra stazione da voi previamente già ascoltata.

- ⇨ Spostate il joystick (8) verso sinistra o verso destra.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).

Nota:

Se richiamate il menu delle funzioni base Radio mentre ascoltate una stazione in OM o OL, il softkey al quale sul display viene assegnato "SENS" si trova sulla prima pagina.

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SENS".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "FM" oppure "AM", per impostare la sensibilità per "FM" o per "AM".

- ⇨ Spostate il joystick (8) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la sensibilità.

Potete impostare la sensibilità su diversi gradi, da 1 a 6. "SENSITIVITY 1" indica la sensibilità minima, "SENSITIVITY 6" la sensibilità massima della stazione radio lontana.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)

Con la funzione Scan potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di SCAN

- ⇨ Tenete premuto il joystick **OK** (8) per oltre due secondi.

Viene avviato l'ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente "SCAN", poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

Fine di SCAN, continua l'ascolto della stazione in onda

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8).

Termina così la corsa di ricerca stazione, si rimane in ascolto della stazione ultimamente in onda.

Impostazione della durata di ascolto breve

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SCANTIME".
- ⇨ Spostate il joystick (8) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la sensibilità.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Il tempo di breve ascolto impostato vale anche per la scansione eseguita per i CD, gli MP3 ed il Multi-lettore CD.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

- ⇨ Selezionate il livello di memoria FM desiderato FM1, FM2, FM3, FMT, oppure una delle gamme d'onde OM, OL o OC.
- ⇨ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata, come descritto al punto "Sintonizzazione di stazione".
- ⇨ Tenete premuto per oltre due secondi quello dei sei softkey, sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

Se il vostro apparecchio è impostato sulla regione USA, potete avviare il Travelstore anche in esercizio AM. Allora le stazioni vengono memorizzate sul livello AMT.

Nota:

Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

Avvio della funzione Travelstore

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "T-STORAGE".

Incomincia la memorizzazione. Sul display appare "TRAVEL STORE". Una volta completata l'operazione, la stazione viene memorizzata sul posto di memoria 1 del livello FMT (relativamente AMT).

ESERCIZIO RADIO

Richiamo di stazione memorizzata

- ⇨ Selezionate il livello di memoria o la gamma d'onde.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato il nome di stazione desiderato o la sua frequenza.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

PTY-EON

Quando è stato selezionato il tipo di programma ed avviata la corsa di ricerca, l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto su una stazione che trasmette il programma selezionato.

Nota:

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

- Se la stazione in ascolto o un'altra stazione della stessa catena di trasmettenti irradia più tardi il tipo di programma desiderato, allora l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto, o dall'ascolto di CD, MP3 o multiletto CD, sulla stazione con il tipo di programma desiderato.

Inserimento del PTY

Per utilizzare la funzione PTY,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PROG TYP".

Quando è attiva la funzione PTY viene indicato sul display l'attuale tipo di programma. Sul display si illumina PTY. Accanto ai softkey (5) vengono indicati i tipi di programma.

Disinserimento del PTY

Per disinserire la funzione PTY,

- ⇨ mentre viene indicato il tipo di programma, premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PTY OFF".

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

Il menu PTY ha diverse pagine, sulle quali vengono indicati i noti tipi di programma. Per sfogliare tra le pagine del menu PTY

- ⇨ premete il tasto **NEXT** (4), fino a quando accanto ad uno dei softkey viene indicato il tipo di programma desiderato.
- ⇨ Premete il softkey (5) con il tipo di programma desiderato.
- ⇨ Spostate il joystick (8) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per avviare la ricerca.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile che trasmette il tipo di programma selezionato.

Se non viene trovata nessuna stazione che trasmette il tipo di programma selezionato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

Nota:

Per vedere nuovamente sul display l'indicazione dei tipi di programma,

- ⇨ richiamate nuovamente la seconda pagina del menu delle funzioni Radio e premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PROG TYP".

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo del suono quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Impostazione di HiCut

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare la prima pagina del menu con le funzioni Radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).
- ⇨ DPremete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "HIGH CUT", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata.

"HICUT 0" significa nessun abbassamento degli acuti e del livello di disturbo, "HICUT 2" significa invece abbassamento automatico massimo degli acuti e del livello di disturbo.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **TUNER** (13) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione di radiotext sul display

Alcune stazioni radio fanno uso dei segnali RDS anche per trasmettere testi con scritte correnti - il cosiddetto radiotext. Potete far apparire sul display il radiotext, oppure eliminarlo.

⇒ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "R-TEXT", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata "RADIO TEXT ON" oppure "RADIO TEXT OFF".

⇒ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

TIM - Traffic Information Memory

L'apparecchio è dotato di una memoria digitale di parlato, con la quale è possibile registrare automaticamente fino a quattro notiziari sul traffico stradale, di una durata globale di quattro minuti al massimo.

Con funzione TIM inserita vengono registrati tutti i messaggi sul traffico che sono stati ricevuti entro le due ore trascorse dopo che l'apparecchio è stato spento l'ultima volta. Potete inoltre impostare due ore esatte fisse (Timer). Allora vengono registrati tutti i messaggi sul traffico irradiati dalla stazione scelta (che trasmette tali messaggi) 30 minuti prima e 90 minuti dopo il tempo fissato. Questa funzione è molto utile se impiegate l'autovettura a orari fissi.

Quando l'ultimo messaggio è vecchio di oltre sei ore, vengono cancellati tutti i messaggi sul traffico.

Se durante l'ascolto dal TIM perviene un nuovo messaggio sul traffico stradale, allora il notiziario in ascolto viene interrotto e viene registrato quello nuovo.



Pericolo di danneggiamento dell'antenna a motore nell'impianto di lavaggio auto. Quando con funzione TIM attivata spegnete l'apparecchio, l'antenna automatica a motore rimane estratta. Se entrate in un impianto di lavaggio auto con antenna a motore estratta, potete danneggiare quest'ultima. Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Disinserimento di TIM".

Inserimento/disinserimento di TIM

Con autoradio accesa potete inserire e disinserire la funzione TIM.

- ⇨ In esercizio Radio tenete premuto il tasto **TUNER** (13) per oltre due secondi.

Viene richiamato il menu TIMPLAY.

Se sono stati registrati dei messaggi sul traffico, viene fatto sentire l'ultimo messaggio. Il messaggio più recente viene contrassegnato con "TIM1". Nella riga superiore del display vengono indicati nome di stazione/frequenza e nella riga inferiore viene indicata l'ora di registrazione.

Accanto ai due softkey superiori, su entrambi i lati del display, vengono indicati la sigla TIM ed il numero del messaggio.

Quando non è stato registrato ancora nessun notiziario sul traffico, sul display appare brevemente "NO TIM".

Disinserimento di TIM

Per disinserire TIM,

- ⇨ in esercizio Radio tenete premuto il tasto **TUNER** (13) per oltre due secondi.

Viene richiamato il menu TIMPLAY.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu TIMSET.

- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) con assegnazione di display "TIM ON", fino a quando sul display appare "TIM RECORD OFF".

- ⇨ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Se l'apparecchio rimane spento per oltre 72 ore, la funzione TIM viene disinserita automaticamente.

Inserimento di TIM

Per inserire di nuovo TIM,

- ⇨ in esercizio Radio tenete premuto il tasto **TUNER** (13) per oltre due secondi.

Viene richiamato il menu TIMPLAY.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu TIMSET.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "TIM ON", fino a quando sul display appare "TIM RECORD ON".

- ⇨ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Se spegnete l'apparecchio tramite l'accensione d'auto o con il tasto (1), sul display viene indicato brevemente lo stato attuale del TIM, cioè "TIM ON" o "TIM OFF".

Ascolto dei messaggi sul traffico memorizzati

Per ascoltare i messaggi sul traffico memorizzati,

- ⇨ in esercizio Radio tenete premuto il tasto **TUNER** (13) per oltre due secondi.

Viene richiamato il menu TIMPLAY.

Se sono stati registrati dei messaggi sul traffico, viene fatto sentire l'ultimo messaggio. Il messaggio più recente viene contrassegnato con "TIM1". Nella riga superiore del display vengono indicati nome di stazione/frequenza e nella riga inferiore viene indicata l'ora di registrazione. Dopo il primo messaggio quelli che seguono vengono riprodotti in ordine numerico crescente.

Quando non è stato registrato ancora nessun notiziario sul traffico, sul display appare brevemente "NO TIM AVAILABLE".

Dopo che avete ascoltato l'ultimo messaggio, l'apparecchio si commuta sulla modalità d'esercizio ultimamente avuta.

Se volete ritornare all'ascolto della radio, senza riprodurre tutti i messaggi sul traffico,

- ⇨ premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Selezione di messaggio TIM

Accanto ai due softkey superiori, su entrambi i lati del display, vengono indicati la sigla TIM ed il numero del messaggio.

Per ascoltare soltanto uno dei messaggi indicati:

- ⇨ Premete il softkey (5) con la corrispondente assegnazione di display "TIM1", "TIM2", "TIM3" o "TIM4".

Registrazione di notiziari sul traffico

Quando l'apparecchio è acceso, la radio è sintonizzata su una stazione che trasmette notiziari sul traffico ed è inserita la precedenza per tali messaggi, questi vengono registrati automaticamente.

Se state ascoltando una stazione che non trasmette notiziari sul traffico e spegnete l'apparecchio con funzione TIM inserita, l'apparecchio si mette automaticamente a cercare una stazione che trasmette notiziari sul traffico stradale.

Impostazione del timer

Con funzione TIM attivata, dopo che avete spento l'apparecchio questo registra per 2 ore i messaggi sul traffico irradiati dalla stazione radio impostata, che trasmette tali messaggi. Potete inoltre impostare due timer, i quali registrano tutti i messaggi sul traffico irradiati 30 minuti prima e 90 dopo l'ora esatta impostata. Il timer funziona in corrispondenza dell'ora del sistema. Per quanto riguarda l'impostazione dell'ora del sistema leggete quanto riportato nel capitolo "CLOCK - Ora esatta".

Per impostare un timer,

- ⇨ in esercizio Radio tenete premuto il tasto **TUNER** (13) per oltre due secondi.

Viene richiamato il menu TIMPLAY.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu TIMSET.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "TIMER1" per il primo e "TIMER2" per il secondo timer.

Sul display viene indicata l'ora impostata. Lampeggia l'indicazione dell'ora.

- ⇨ Spostate il joystick (8) in su o in giù per impostare l'ora desiderata.
- ⇨ Spostate il joystick (8) verso destra per passare ad un altro posto di immissione.

Lampeggia l'indicazione dei minuti.

- ⇨ Spostate il joystick (8) in su o in giù per impostare i minuti.

Per memorizzare le impostazioni

- ⇨ premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.



Durante il periodo di disponibilità del TIM l'antenna a motore allacciata rimane estratta.

Nota:

- Non dimenticate mai di disinserire la funzione TIM prima di entrare con l'autovettura in un impianto di lavaggio. Leggete a tale proposito quanto riportato in questo capitolo al punto "Disinserimento di TIM".

Selezione di Timer

Dopo aver impostato i timer, potete selezionare uno dei due. Risulta essere attivo sempre il timer ultimamente impostato.

Per selezionare un timer,

- ⇨ in esercizio Radio tenete premuto il tasto **TUNER** (13) per oltre due secondi.

Viene richiamato il menu TIMPLAY.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu TIMSET.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "TIMER1" per selezionare il primo e "TIMER2" per selezionare il secondo timer.
- ⇨ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Messaggi sul traffico

Il vostro apparecchio è dotato di un componente che riceve i segnali RDS-EON. La sigla EON (Enhanced Other Network) indica la ricezione di informazioni di una stazione che vengono irradiate nell'ambito di una catena di stazioni.

Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TRAFFIC", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata "TRAFFIC INFO ON" oppure "TRAFFIC INFO OFF".

Nota:

Durante l'ascolto del messaggio sul traffico viene visualizzato sul display il menu TA.

Per interrompere il messaggio sul traffico in ascolto

⇨ premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TA EXIT".

Per disinserire del tutto la precedenza per i messaggi sul traffico stradale

⇨ premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TA OFF".

Nota:

Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando, mentre state ascoltando un CD uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi disinserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VOLUME".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TRAFFIC".
- ⇒ Regolate il volume di ascolto con il regolatore di volume (2).
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.


Di regola si possono riprodurre i cosiddetti CD-R ed i CD-RW (da voi stessi masterizzati). Questi CD possono essere di qualità differenti, pertanto Blaupunkt non può garantire una riproduzione senza disturbi.

Per poter godervi riproduzioni ineccepibili ascoltate soltanto CD contrassegnati con il logo Compact Disc. Nel caso di CD provvisti di protezione anticopia si possono avere disturbi nella riproduzione. Blaupunkt non può garantire un ascolto ineccepibile dei CD provvisti di protezione anticopia!



Danneggiamento del drive CD!
Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape). Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD

- Quando non è inserito nessun CD nell'apparecchio,
- ⇒ premete il tasto  (7).

Il dispositivo di comando si apre in avanti.

- ⇒ Spingete il CD nel suo drive, con lato stampato rivolto verso l'alto.

ESERCIZIO CD

Il CD viene inserito automaticamente al suo posto nel drive.

Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.


Il dispositivo di comando si chiude automaticamente.

Sul display appare il menu di CD e inizia la riproduzione del CD.


- Quando nell'apparecchio è già inserito un CD,
 - ⇒ premete ripetutamente il tasto **SOURCE** (12), fino a quando sul display viene indicato "CD".

Sul display appare il menu di CD e inizia la riproduzione nel punto in cui era stata interrotta.

Estrazione di CD

- ⇒ Premete il tasto  (7).

Il dispositivo di comando si apre in avanti ed il CD viene spinto in fuori.

- ⇒ Estraiete con precauzione il CD.
- ⇒ Premete il tasto  (7).

Il dispositivo di comando si chiude.

Selezione di brano

- ⇒ Spostate il joystick (8) in una direzione (verso l'alto e a destra per il prossimo brano, oppure verso il basso e a sinistra per il brano precedente), fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il joystick (8) una volta verso il basso o verso sinistra, viene avviata di nuovo la riproduzione del brano in ascolto.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti,

- ⇒ tenete premuto il joystick (8) in una direzione (verso l'alto e a destra per il prossimo brano, oppure verso il basso e a sinistra per il brano precedente), fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX CD". Il prossimo brano che ascolterete verrà scelto a caso.

Fine di MIX

- ⇒ Premete nuovamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX OFF".

Ripetizione di brano (REPEAT)

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT TRACK". Il brano viene ripetuto, fino a quando non viene disattivato REPEAT.

Fine di REPEAT

- ⇒ Premete nuovamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT OFF". La riproduzione continua normalmente.

Breve ascolto di brano (SCAN)

Potete riprodurre brevemente gli inizi di tutti i brani del CD.

- ⇨ Tenete premuto il joystick **OK** (8) per oltre due secondi.

I seguenti brani del CD verranno riprodotti brevemente in numero d'ordine crescente.

Nota:

- Potete impostare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Fine di SCAN, continua l'ascolto del brano

Per uscire dalla funzione Scan

- ⇨ premete il joystick **OK** (8).

Continua allora a venir riprodotto il brano in ascolto.

Indicazione del testo di CD

Alcuni CD hanno un cosiddetto testo CD. Questo testo può contenere il nome dell'interprete, dell'album o del brano.

Ad ogni cambio di brano potete far apparire sul display, in scritta corrente, nella riga inferiore, il testo di CD.

Se inserite un CD senza testo di CD, quando è inserita la funzione Testo di CD appare brevemente sul display "NO TEXT".

Inserimento e disinserimento di Testo di CD

- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TEXT", fino a quando sul display appare "CD TEXT ON" oppure "CD TEXT OFF".

Impostazione di scritta corrente

Potete far apparire il testo di CD, come scritta corrente nella riga inferiore del display.

Inserimento e disinserimento della scritta corrente di CD

- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SCROLL", fino a quando sul display appare "SCROLL ON" (scritta corrente inserita) oppure "SCROLL OFF".

Informazioni sul traffico in esercizio CD

- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TRAFFIC", fino a quando sul display appare "TRAFFIC INFO ON" oppure "TRAFFIC INFO OFF".

ESERCIZIO MP3

Esercizio MP3

Con questa autoradio potete riprodurre anche CD-R e CD-RW con file musicali MP3.

Preliminari per il CD con file MP3

La combinazione di masterizzatore CD, software di masterizzazione e CD vergine comporta a volte dei problemi nella riproduzione dei CD. Se insorgono dei problemi coi CD masterizzati, cambiate il produttore di CD registrabile, oppure cambiate il colore del CD vergine.

Il formato del CD deve essere ISO 9660 Level 1 o Level 2 oppure Joliet. Per tutti gli altri formati non può venire garantita una buona riproduzione.

Evitate di usare dischi con masterizzazioni in multisessione. Se scrivete più di una sessione su un CD, l'apparecchio riconoscerà soltanto la prima sessione.

Su un CD potete registrare fino a 127 directory. Con questo apparecchio potete selezionare le singole directory.

In ogni directory avete uno spazio per fino a 254 brani (track) e sottocartelle, che si possono selezionare singolarmente. La profondità di directory può estendersi fino ad un massimo di 8 livelli.

Fig. 1

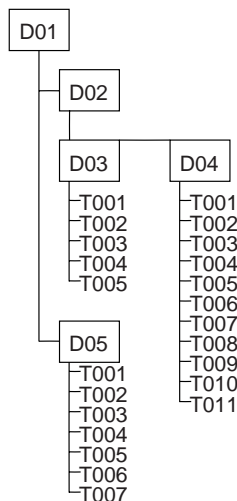
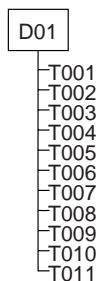


Fig. 2



Poiché nel caso di alcuni software di masterizzazione la numerazione dei brani può rivelarsi sbagliata, inserite nella root directory D01 soltanto sottocartelle con titoli di brano (Fig. 1) oppure soltanto titoli di brano (Fig. 2).

Con il PC potete assegnare nomi alle varie directory. Il nome di directory si può far apparire sul display dell'apparecchio. Eseguite la denominazione delle directory e dei brani in corrispondenza del vostro software di masterizzazione. Consultate a tale proposito le istruzioni d'uso del software.

Nota:

- Quando durante la masterizzazione assegnate nomi alle directory ed ai brani, non usate segni speciali e vocali con dieresi.

Se è importante per voi ottenere una sequenza regolare per i file, sarà necessario usare un software in grado di mettere i file in ordine alfabetico-numerico. Se il vostro software non dispone di una tale funzione, potete ordinare i file anche manualmente. Per fare ciò, dovete porre un numero, p. es. "001", "002", ecc., davanti ad ogni nome di file. Devono venire immessi anche gli zeri iniziali.

Ogni brano MP3 può contenere informazioni aggiuntive, come nome dell'interprete, dell'album e del brano (tag ID3). Questo apparecchio può visualizzare sul display i tag ID3 in versione 1. Per poter utilizzare i file MP3 con questo apparecchio, i file MP3 devono avere l'estensione ".MP3".

Nota:

Al fine di garantire una riproduzione senza disturbi osservate le seguenti regole:

- Non provate ad attaccare ad un file qualsiasi (cioè non MP3) l'estensione ".MP3" e riproducete soltanto file MP3 veri e propri!
- Non impiegate CD "misti", contenenti file non MP3 e brani MP3.
- Non impiegate CD Mix-Mode, con titoli audio e brani MP3.

Avvio dell'esercizio MP3

L'esercizio MP3 si avvia come il normale esercizio CD. Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD" nel capitolo "Esercizio CD".

Selezione di directory

Selezione da un elenco di directory

Potete richiamare sul display un elenco di tutte le directory dei CD inseriti per selezionare comodamente da questo elenco. Gli elenchi appaiono con i nomi da voi assegnati ai CD con la masterizzazione.

- ⇨ Durante la riproduzione di un MP3 premete il tasto **NEXT** (4).

Sul display appare l'elenco dei brani dell'attuale directory.

- ⇨ Premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra per cambiare directory.
- ⇨ Premete il joystick (8) in su o in giù per "sfogliare" nell'elenco.
- ⇨ Per selezionare una directory dall'elenco, spostate la marcatura di selezione sulla directory desiderata, poi premete il joystick **OK** (8).

Sul display appare l'elenco dei brani della directory selezionata.

- ⇨ Spostate la marcatura di selezione sul brano desiderato, poi premete il joystick **OK** (8).
- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4) per richiamare nuovamente il menu principale MP3.

ESERCIZIO MP3

Selezione di directory con il joystick

Per passare da una directory all'altra, in su o in giù,

- ⇨ premete ripetutamente il joystick **8**, fino a quando nella riga superiore del display appare al primo posto il numero della directory desiderata.

Nota:

- Vengono saltate automaticamente tutte le directory che non contengono file MP3. Se p. es. ascoltate brani della directory D01 e selezionate con il joystick **8** la prossima directory, allora verrà saltata la directory D02 che non contiene brani MP3 (vedasi figura) e verrà fatta sentire la directory D03. L'indicazione sul display passa automaticamente da "D02" a "D03".

Selezione di brano

Selezione da un elenco di brani

Potete richiamare sul display un elenco di tutti i brani dell'attuale directory per selezionare comodamente un brano da questo elenco.

- ⇨ Per richiamare l'elenco dei brani premete il tasto **NEXT** **4**.
- ⇨ Premete il joystick **8** in su o in giù per "sfogliare" nell'elenco dei brani.
- ⇨ Per selezionare un brano dall'elenco, spostate la marcatura di selezione sul brano desiderato, poi premete il joystick **OK** **8**.
- ⇨ Premete il tasto **NEXT** **4** per richiamare nuovamente il menu principale MP3.

Selezione di brano con il joystick

Per passare nell'attuale directory da un brano all'altro, in su o in giù,

- ⇨ spostate il joystick **8** verso destra per passare al prossimo brano, o verso sinistra per ritornare al brano precedente, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete una sola volta il joystick **8** verso sinistra, viene avviato nuovamente il brano in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca indietro o in avanti,

- ⇨ tenete premuto il joystick **8** verso sinistra o verso destra, fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete riprodurre brevemente gli inizi di tutti i brani del CD.

- ⇨ Tenete premuto il joystick **OK** **8** per oltre due secondi.

I seguenti brani del CD verranno riprodotti brevemente in numero d'ordine crescente.

Nota:

- Potete impostare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Fine di SCAN, continua l'ascolto del brano

Per uscire dalla funzione Scan

⇒ premete il joystick **OK** (8).

Continua allora a venir riprodotto il brano in ascolto.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre in ordine casuale i brani dell'attuale directory

⇒ premete il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare "MIX DIR".

Per riprodurre in ordine casuale i brani di tutte le directory del CD MP3 in ordine casuale,

⇒ premete nuovamente il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare "MIX CD".

Fine di MIX

⇒ Premete ripetutamente il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX", fino a quando sul display appare "MIX OFF".

Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)

⇒ Premete il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT TRACK".

Per ripetere la riproduzione dell'intera directory,

⇒ premete nuovamente il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT DIR".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale directory,

⇒ premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REPEAT", fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF".

Impostazione di display

Ci sono diverse possibilità di indicazione sul display. Si possono far apparire il nome dell'interprete, il titolo del brano, il nome d'album (tag ID3) o della directory e del file. Le informazioni dal tag ID3 (album, interprete e brano) possono venir visualizzate soltanto se tali informazioni sono state memorizzate quando è stato prodotto il CD o generato il file MP3.

Durante la riproduzione, nella riga superiore del display viene indicato sempre il titolo del brano. Quando si cambia brano, il nuovo titolo viene indicato dapprima con scritta corrente, poi con indicazione permanente, eventualmente ridotto a 16 caratteri.

Nota:


Se il tag ID3 non contiene il titolo del brano, viene indicato il nome di file.

ESERCIZIO MP3

Come indicazione nella riga inferiore del display (riga di informazione) potete scegliere tra vari generi di informazione.

Selezione del genere di informazione per la riga di informazione

Nella riga inferiore del display (riga di informazione) potete scegliere tra una delle varie informazioni relative al file MP3, come titolo di brano, interprete, album oppure numero di directory (DIR) o nome di file.


- ⇒ Premete ripetutamente il softkey , al quale sul display viene assegnato "INFO", fino a quando nella riga inferiore del display appare l'indicazione desiderata.

Nota:

Se le informazioni relative a interprete, titolo di brano e album non sono disponibili come tag ID3, tali informazioni non si possono selezionare.

Indicazione delle informazioni su un file tutte assieme


Per richiamare con scritta corrente tutte le informazioni disponibili su un brano e i nomi della directory e del file,

- ⇒ premete il softkey  al quale sul display viene assegnato "SHOW ALL".

Allora le informazioni - se disponibili - vengono indicate come scritta corrente nella riga di informazione. "SHOW ALL" lampeggia durante questa indicazione sul display.

Impostazione di scritta corrente

Potete decidere come far apparire sul display le indicazioni informative da voi selezionate sotto "Selezione del genere di informazione per la riga di informazione": come scritta corrente ("SCROLL ON") o soltanto una volta ("SCROLL OFF").

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey  al quale sul display viene assegnato "SCROLL", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata.

Esercizio Multilettore CD (optional)

Per sapere quali multilettori CD e quali compact drive MP3 si possono allacciare a questo apparecchio, leggete quanto riportato a tale proposito nel capitolo "Accessori", oppure rivolgetevi ad un negoziante specializzato.

Nota:

Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore, consultate le istruzioni d'uso del vostro multilettore CD.

Troverete le necessarie informazioni sul trattamento del Compact Drive MP3 e la riproduzione dei brani dal disco rigido Microdrive™ del Compact Drive MP3 nelle istruzioni d'uso del Compact Drive MP3.

Avvio del multilettore CD

- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **SOURCE** (12), fino a quando sul display appare il menu del multilettore CD.

La riproduzione incomincia nel punto in cui è stata interrotta. Se il caricatore CD è stato prima estratto e poi nuovamente inserito nel multilettore, avverrà innanzi tutto una scansione del caricatore, poi la riproduzione inizia con il primo brano del primo CD che viene identificato dal multilettore.

Selezione di CD

Per passare da un CD all'altro, in su o in giù,

- ⇨ premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato il CD desiderato (CD1 - CD10). Potete passare da una "pagina" all'altra del menu base del multilettore CD azionando il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "NEXT" o "PREVIOUS".

oppure

- ⇨ premete ripetutamente il joystick (8) in su o in giù, fino a quando sul display appare il numero del CD desiderato.

Selezione di brano

Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù,

- ⇨ premete ripetutamente il joystick (8) in su o in giù, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il joystick (8) una volta verso sinistra, viene avviata nuovamente la riproduzione del brano attualmente in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca indietro o in avanti

- ⇨ tenete premuto il joystick (8) verso sinistra o verso destra, fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

ESERCIZIO MULTILETTORE CD

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente l'inizio di tutti i brani dei CD.

- ⇨ Tenete premuto il joystick **OK** (8) per oltre due secondi.

I seguenti brani del CD vengono riprodotti brevemente in ordine numerico crescente.

Nota:

- Potete impostare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Fine di SCAN, continua l'ascolto del brano

Per uscire dalla funzione Scan

- ⇨ premete il joystick **OK** (8).

Continua allora a venir riprodotto il brano in ascolto.

Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)

Se desiderate ripetere il brano attualmente in ascolto

- ⇨ premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu con le funzioni del multilettores CD.

- ⇨ Premete il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare allora brevemente "REPEAT TRACK".

Per ripetere la riproduzione dell'attuale CD al completo,

- ⇨ mentre sul display si vede il menu con le funzioni del multilettores CD premete nuovamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare allora brevemente "REPEAT CD".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione del brano attuale o dell'attuale CD,

- ⇨ mentre sul display si vede il menu con le funzioni del multilettores CD premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REPEAT", fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF".

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale

- ⇨ premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu con le funzioni del multilettores CD.

- ⇨ Premete il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare allora "MIX CD".

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD inseriti nell'apparecchio

- ⇨ premete nuovamente il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare allora "MIX ALL".

Fine di MIX

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "MIX", fino a quando sul display appare brevemente "MIX OFF".

Assegnazione di nomi ai CD

Per poter individuare meglio i singoli CD, l'autoradio vi da la possibilità di assegnare nomi individuali a 99 CD (ciò non vale per il Compact Drive MP3). I nomi possono venire composti con non più di sette caratteri.

Se tentate di assegnare oltre 99 nomi, sul display viene indicato "FULL".

Assegnazione/cambio di nome per CD

- ⇒ Ascoltate il CD, al quale desiderate assegnare un nome.
- ⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene aperto il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CD NAME".

Nella riga superiore del display viene indicato il nome del CD in ascolto. Se il CD non ha ancora nessun nome, sul display appaiono sette lineette di sottolineatura.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "EDIT".

Ora vi trovate in modalità di editazione. Il primo posto di immissione lampeggia.

- ⇒ Spostate il joystick (8) in su o in giù per selezionare i caratteri. Se vole-

te lasciare libero un posto, selezionate la lineetta di sottolineatura.

- ⇒ Spostate il joystick (8) verso sinistra o verso destra per passare ad un altro punto di immissione.
- ⇒ Per memorizzare il nome premete joystick **OK** (8).

Cancellazione di un nome di CD

- ⇒ Ascoltate il CD, il cui nome volete cancellare.
- ⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene aperto il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CD NAME".
- ⇒ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLEAR CD".

Viene cancellato il nome del CD.

Cancellazione dei nomi di tutti i CD

- ⇒ Ascoltate un CD.
- ⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene aperto il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CD NAME".
- ⇒ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLEAR ALL".

Vengono cancellati i nomi dei CD.

Nota:

Questa funzione non è disponibile per il Compact Drive MP3. Se usate questa funzione con il Compact Drive MP3, sul display apparirà per 45 secondi "CDC CLEAR". Per la durata di questo periodo non si può comandare l'apparecchio.

CLOCK - Ora esatta

Impostazione dell'ora esatta

L'ora esatta può venire impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni che supportano questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta

Per un'impostazione automatica dell'ora esatta

- ⇨ premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUTOSYNC", fino a quando sul display appare "AUTOSYNC ON".

"AUTOSYNC ON" significa che l'ora esatta viene impostata automaticamente tramite segnale RDS.

Impostazione manuale dell'ora esatta

- ⇨ Per impostare l'ora esatta premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TIME".

Nella riga superiore del display vengono indicati ore e minuti. Le cifre delle ore lampeggiano.

- ⇒ Impostate le ore spostando il joystick (8) in su o in giù.

Per impostare i minuti

- ⇒ premete il joystick (8) verso destra.

I minuti lampeggiano.

- ⇒ Impostate i minuti spostando il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della data

Per impostare la data

- ⇒ premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DATE".

Nella riga superiore del display vengono indicati anno (YY), mese (MM) e giorno (DD).

I posti per l'immissione delle cifre dell'anno lampeggiano.

- ⇒ Impostate l'anno (p. es. "04" per il 2004) spostando il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick (8) verso destra per spostarvi sui posti di immissione per il mese.
- ⇒ Impostate il mese spostando il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick (8) verso destra per spostarvi sui posti di immissione per il giorno.

- ⇒ Impostate il giorno spostando il joystick (8) in su o in giù.

- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione permanente dell'ora esatta

Potete visualizzare in permanenza l'ora esatta sul display con apparecchio spento e accensione d'auto inserita.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "OFFCLOCK".

"SHOW CLOCK" significa che viene indicata l'ora esatta. "HIDE CLOCK" significa che l'ora non viene indicata.

EQUALIZZATORE DSA MAX

DSA Max - Digital Sound Adjustment

Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di regolazione digitale del suono (DAS - Digital Sound Adjustment).

Per una preimpostazione del suono avete a disposizione tre equalizzatori da utente autocalibranti (EQ1, EQ2 e EQ3). Ogni equalizzatore di utenza è dotato di un equalizzatore grafico a 27 bande.

Per ogni equalizzatore di utenza sono disponibili quattro canali (davanti destra/sinistra e dietro destra/sinistra). Tramite il microfono di taratura, in dotazione, può venir eseguita una regolazione automatica degli equalizzatori EQ1 - EQ3. I valori dell'equalizzatore grafico rilevati automaticamente si possono anche modificare manualmente.

Per ulteriori ottimizzazioni del suono sono inoltre disponibili un sistema di schermatura dei rumori di corsa (DNC), diverse preimpostazioni per vari stili musicali (Preset EQ), effetti scena e effetti acustici.

Inserimento e disinserimento del DSA

Disinserimento del DSA

Per disinserire un equalizzatore al completo,

- ⇨ tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.

Sul display viene visualizzato il menu di DSA.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "OFF".

Sul display appare "DSA OFF".

Nota:

- Nei corrispondenti menu si possono inserire e disinserire singolarmente i vari moduli di equalizzatore (EQ di utenza, preimpostazione del suono, DNC, effetto scena e effetto acustico).

Inserimento del DSA

Per inserire nuovamente l'equalizzatore,

- ⇨ tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.

Sul display viene visualizzato il menu di DSA.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "USER EQ".

- ⇨ Selezionate un'impostazione di equalizzatore.

Regolazione automatica di equalizzatore

Potete eseguire e memorizzare misurazioni elettroniche per tre differenti situazioni, p. es.:

EQ 1 per guidatore solo

EQ 2 per guidatore e passeggero davanti

EQ 3 per passeggeri davanti e dietro

Durante la misurazione tenete il microfono nella posizione adatta.

Per la situazione 1 (guidatore solo) il microfono va posizionato direttamente all'altezza della testa del guidatore, a circa 10 cm dall'orecchio destro.

Per la situazione 2 il microfono va posizionato tra guidatore e passeggero, all'altezza delle teste.

Per la situazione 3 il microfono va posizionato al centro dell'abitacolo (sinistra/destra, davanti/dietro), all'altezza delle teste.

Per la regolazione, durante la misurazione non devono esserci disturbi acustici nei dintorni. Suoni e rumori dei dintorni darebbero valori di misurazione sbagliati. Durante la misurazione porte, finestre e tettuccio apribile devono rimanere chiusi. Il guidatore deve rimanere seduto al posto di guida.

Nota:

- L'irradiazione acustica degli altoparlanti non deve venire ostacolata da oggetti interposti. Devono venire allacciati tutti gli altoparlanti. Il microfono di taratura deve venire allacciato all'apparecchio, la taratura dell'equalizzatore deve avvenire prima della misurazione DNC.

Per eseguire la regolazione automatica di un equalizzatore,

- ⇒ tenete premuto il tasto **AUDIO** ⑩ per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display "USER EQ".
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display dell'equalizzatore ("EQ-1", "EQ-2" o "EQ-3") che intendete regolare.
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display "AD JUST".

- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display "AUTO ADJ".

Sul display viene avviato un countdown. Durante il countdown avete l'opportunità di posizionare il microfono. Dopo il countdown viene fatta la misurazione elettronica per la regolazione dell'equalizzatore.

- ⇒ Procedete allo stesso modo nel caso degli altri equalizzatori.

Dopo che è stata completata la regolazione, sul display appare nuovamente il menu dell'equalizzatore selezionato.

Visualizzazione dell'acustica di autovettura con e senza equalizzatore

Potete visualizzare i valori rilevati per l'acustica dell'autovettura. Potete scegliere tra un display di equalizzatore senza distorsione ("PRE EQ") oppure con distorsione ("POST EQ").

- ⇒ Tenete premuto il tasto **AUDIO** ⑩ per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display "USER EQ".
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display dell'equalizzatore che intendete regolare.
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display "AD JUST".
- ⇒ Premete il softkey ⑤ con assegnazione di display "MANUAL".

Potete visualizzare separatamente le impostazioni di equalizzatore per gli altoparlanti anteriori e per quelli posteriori.

EQUALIZZATORE DSA MAX

Nota:

- Se avete già modificato manualmente l'equalizzatore grafico, oppure se non avete eseguito ancora nessuna taratura, non si possono selezionare i softkey qui di seguito indicati.

Per visualizzare l'equalizzatore **senza** distorsione,

- ⇒ premete il softkey **5** con assegnazione di display "VIEW PRE" sul lato sinistro del display per gli altoparlanti davanti e sul lato destro per gli altoparlanti dietro.

Viene indicata l'impostazione dell'equalizzatore.

Per visualizzare l'equalizzatore **con** distorsione,

- ⇒ premete il softkey **5** con assegnazione di display "VIEWPOST" sul lato sinistro del display per gli altoparlanti davanti e sul lato destro per gli altoparlanti dietro.

Viene indicata l'impostazione dell'equalizzatore.

Per far sparire questa indicazione,

- ⇒ premete il joystick **OK** **8** oppure il tasto **AUDIO** **10**.

Modifica manuale dell'equalizzatore grafico

I valori rilevati automaticamente per l'equalizzatore grafico si possono modificare anche manualmente.

- ⇒ Tenete premuto il tasto **AUDIO** **10** per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey **5** con assegnazione di display "USER EQ".
- ⇒ Premete il softkey **5** con assegnazione di display dell'equalizzatore che intendete regolare.
- ⇒ Premete il softkey **5** con assegnazione di display "AD JUST".
- ⇒ Premete il softkey **5** con assegnazione di display "MANUAL".

Potete impostare l'equalizzatore separatamente per gli altoparlanti anteriori e per quelli posteriori.

- ⇒ Premete il softkey **5** con assegnazione di display "FRONT EQ" per gli altoparlanti anteriori e "REAR EQ" per quelli posteriori.

Vengono indicate le impostazioni dell'equalizzatore.

Per selezionare la frequenza,

- ⇒ premete il joystick **8** verso destra o verso sinistra, fino a quando viene indicata la frequenza desiderata.
- ⇒ Impostate il livello di frequenza spostando il joystick **8** in su o in giù.

Quando impostate l'equalizzatore, i valori di impostazione vengono indicati graficamente sul display.

- ⇒ Eseguite tutte le impostazioni per entrambi i canali così come qui sopra descritto.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di equalizzatore

Dopo aver eseguito la regolazione, automatica o manuale, degli equalizzatori

- ⇒ tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "USER EQ".
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display dell'equalizzatore che intendete impiegare.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Reset dei valori di equalizzatore

Potete resettare tutti i valori rilevati automaticamente per l'equalizzatore selezionato.

- ⇒ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "USER EQ".
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display dell'equalizzatore che intendete resettare.

- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "AD JUST".
- ⇒ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) con assegnazione di display "CLEAR".

Vengono cancellati i valori rilevati automaticamente per l'equalizzatore.

- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate..

Selezione di preimpostazione di suono (Preset)

Potete selezionare delle preimpostazioni di suono per vari generi di musica. Per ottenere un suono ottimale, queste preimpostazioni vengono "addizionate" alle impostazioni dell'equalizzatore di utenza attivo, il che significa che gli equalizzatori di utenza vengono ottimizzati tramite le preimpostazioni per i vari generi di musica.

Sono disponibili preimpostazioni per i seguenti generi di musica:

- VOCAL
- DISCO
- ROCK
- JAZZ
- CLASSIC

Le impostazioni per questi generi di musica sono già state previamente programmate.

EQUALIZZATORE DSA MAX

- ⇨ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "PRESET".
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display della preimpostazione di suono che volete attivare.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'effetto scena

Potete inserire un effetto scena, che "sposta" la musica davanti al guidatore, relativamente davanti al passeggero. Si ha così l'impressione di trovarsi direttamente davanti ad un palcoscenico. Per migliorare questo effetto, potete impostare la distanza verso i vostri altoparlanti.

Selezione dell'effetto scena

- ⇨ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "STAGING".
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "LEFT" per un effetto scena per il guidatore.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "RIGHT" per un effetto scena per il passeggero.

- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "FRONT" per un effetto scena per guidatore e per passeggero.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della distanza verso gli altoparlanti

Per rendere ancora migliore l'effetto scena, potete impostare la distanza tra i singoli altoparlanti montati in autovettura ed il sedile anteriore sinistro. La distanza verso gli altoparlanti anteriori si può impostare su valori da 0 a 200 cm e verso gli altoparlanti posteriori da 0 a 400 cm.

- ⇨ Selezionate l'effetto scena, così come sopra descritto.
- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).
- ⇨ Selezionate il softkey, a cui è assegnato l'altoparlante per il quale intendete impostare la distanza. "RR" indica dietro a destra, "LR" dietro a sinistra, "RF" davanti a destra e "LF" davanti a sinistra.
- ⇨ Girate il regolatore di volume (2) oppure spostate il joystick (8) per impostare la distanza.
- ⇨ Procedete allo stesso modo con gli altri altoparlanti e premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione dell'effetto acustico

Per la musica in ascolto potete selezionare tra diversi effetti acustici:

- CHIESA (CATHEDRAL)
- TEATRO (THEATER)
- SALA DA CONCERTO (CONCERT)
- CLUB
- STADIO (STADIUM)

Questi effetti acustici sono già stati predefinitamente programmati.

- ⇒ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "EFFECTS".
- ⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display dell'effetto acustico che intendete utilizzare.

Se volete rinunciare agli effetti acustici,

- ⇒ premete il softkey (5) con assegnazione di display "OFF".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

DNC - Dynamic Noise Covering

Dynamic Noise Covering - schermatura dei rumori di corsa

Durante il viaggio con DNC viene aumentato il volume di ascolto, che sarebbe invece piacevole da ascoltare con auto ferma.

A seconda dei rumori che si sviluppano nell'abitacolo, l'aumento di volume avviene in misura più o meno forte.

Così, anche con rumorosità variabile rimangono bene percettibili sia il volume che lo spettro acustico. Non vengono presi in considerazione disturbi di rumore di brevissimo tempo, come quando si attraversano le rotaie.

Misurazione di DNC

Per garantire un buon esercizio, corrispondente al particolare tipo di autovettura, bisogna far uso dell'apposito microfono di misurazione. Eseguite la misurazione di DNC dopo aver completato la misurazione DSA. Prima di eseguire la misurazione, con il nastro adesivo in dotazione attaccate permanentemente il microfono nei pressi del cruscotto, però non in basso nella zona dei piedi e non in punti con rumori rombanti, e mai presso condutture di ventilazione e riscaldamento.

L'apertura del microfono deve essere diretta verso l'abitacolo. La misurazione deve venir fatta in un luogo silenzioso, con motore spento. Durante la misurazione porte, finestre e tettuccio apri-

bile devono rimanere chiusi. Il guidatore deve rimanere seduto al posto di guida.

Avvio della misurazione di DNC

- ⇨ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "DNC".
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "ADJUST".

Sul display viene avviato un countdown. Dopo il countdown viene eseguita la misurazione.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Disinserimento di DNC

Per disinserire il DNC

- ⇨ tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "DNC".
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "OFF".

Sul display appare "DNC OFF".

Per inserire nuovamente il DNC

- ⇨ selezionate un aumento di DNC (DNC1 - DNC5).
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Regolazione dell'aumento di DNC

L'aumento di DNC, vale a dire la sensibilità di aumento del volume e dello spettro acustico, si può regolare su cinque gradi.

L'impostazione "DNC 1" è adatta per autovetture con motore rumoroso e con musica con forte presenza di bassi. L'impostazione "DNC 5" è adatta per autovetture con motore silenzioso e per l'ascolto di musica classica. Facendo varie prove troverete l'impostazione meglio adatta alle vostre esigenze personali.

Per regolare l'aumento di DNC,

- ⇨ tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "DNC".
- ⇨ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "LEVEL".
- ⇨ Selezionate il grado di aumento desiderato spostando il joystick (8).
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Subwoofer e centerspeaker

A questo apparecchio potete allacciare un subwoofer ed un altoparlante centrale (centerspeaker). Al fine di ottimizzare ulteriormente il suono con l'impiego di un subwoofer ed un altoparlante centrale, potete impostare un filtro passa-basso per il subwoofer, inoltre un filtro passa-alto davanti e un altro dietro.

Impostazione dell'aumento per il subwoofer

Per il subwoofer allacciato potete impostare aumenti o diminuzioni permanenti di volume da -6 fino a +6. In tal modo i bassi vengono sottolineati oppure attenuati. La scelta di impostazione dipende dal posizionamento e dal posto di montaggio del subwoofer in autovettura. Fate eventualmente delle prove per determinare l'impostazione migliore.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "SUBOUT".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "GAIN".

⇒ Spostate il joystick (8) in su o a destra per aumentare il livello, oppure in giù o a sinistra per diminuire il livello.

Dopo aver completato l'impostazione

⇒ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Impostazione della posizione di fase per il subwoofer

Potete adattare al vostro subwoofer la posizione di fase dell'uscita del subwoofer, scegliendo valori tra le fasi "-135°" e "180°" a passi di "45°".

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "SUBOUT".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "PHASE".

⇒ Spostate il joystick (8) per impostare il valore migliore per il vostro subwoofer.

Dopo aver completato l'impostazione

⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Regolazione del filtro passa-basso

Con il filtro passa-basso potete determinare una frequenza limite, superata la quale il subwoofer non funziona più. Tutti i segnali con frequenza superiore al limite determinato vengono "tagliati" e così non possono raggiungere il subwoofer.

Potete selezionare uno dei seguenti valori di frequenza: "40 Hz", "50 Hz", "63 Hz" e "100 Hz". Se nel vostro subwoofer è già incorporato un filtro passa-basso, potete anche selezionare l'impostazione "FLAT", allora tutte le frequenze raggiungono il subwoofer.

SUBWOOFER E CENTERSPEAKER

Adattate questa impostazione al settore di frequenze ed alle possibilità del vostro subwoofer. Leggete a tale proposito quanto riportato nella documentazione del subwoofer.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (10).
Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "SUBOUT".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "LOWPASS".

⇒ Spostate il joystick (8) per selezionare una delle possibili impostazioni.

Dopo aver completato l'impostazione

⇒ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Impostazione del filtro subsonico

Per evitare disturbi derivanti da frequenze estremamente basse, potete installare il filtro subsonico e limitare verso il basso la risposta in frequenza dell'apparecchio. Ciò conviene specialmente nel caso di subwoofer di minori dimensioni. Con l'impostazione eseguita per il filtro subsonico vengono soppresse tutte le frequenze al di sotto del valore impostato. Quando eseguite l'impostazione per il filtro subsonico dovete regolarvi in base alla struttura degli altoparlanti presenti in autovettura.

Potete selezionare una delle seguenti frequenze: "20 Hz", "25 Hz", "32 Hz" e "40 Hz".

Inoltre, per la frequenza selezionata potete impostare il fattore di qualità "Q" su uno dei cinque gradi: "Q1" = 0.5, "Q2" = 0.7, "Q3" = 0.9, "Q4" = 1.1 e "Q5" = 1.3.

Se selezionate l'impostazione "FLAT", non sussiste allora nessuna influenza sulla risposta in frequenza dell'apparecchio.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "SUBOUT".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "SUBSONIC".

⇒ Spostate il joystick (8) verso sinistra o verso destra per selezionare una delle frequenze disponibili.

⇒ Spostate il joystick (8) in su o in giù per selezionare il fattore di qualità desiderato per la frequenza scelta.

Dopo aver completato l'impostazione

⇒ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Impostazione dell'altoparlante centrale "Centerspeaker"

Potete determinare il valore di frequenza, a partire dal quale risulta possibile comandare il centerspeaker allacciato.

Sono disponibili i seguenti valori di frequenza: "200 Hz", "400 Hz", "800 Hz", "1600 Hz" e "3200 Hz". Se selezionate l'impostazione "FLAT", tutte le frequenze, anche quelle basse, vengono riprodotto attraverso il centerspeaker. Si sceglie questa impostazione soltanto nel caso in cui il vostro centerspeaker è dotato di un filtro passa-alto incorporato.

Oltre alla frequenza potete impostare per il centerspeaker anche il livello.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Sul display appare "AUDIO MENU 2".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "CENTRE".

⇒ Premete il joystick (8) verso destra o sinistra per impostare la frequenza per il centerspeaker.

⇒ Premete il joystick (8) in su o in giù per impostare il livello per il centerspeaker.

Dopo aver completato l'impostazione

⇒ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Impostazione del filtro passa-alto per davanti/dietro

Per i canali anteriore e posteriore potete impostare separatamente un filtro passa-alto, che filtra tutte le frequenze al di sotto di un determinato valore impostato. Le frequenze filtrate possono allora venire riprodotte soltanto tramite un subwoofer allacciato.

Se selezionate l'impostazione "FLAT", non viene filtrata nessuna frequenza e tutti i segnali raggiungono gli altoparlanti. Impostando su "AUTO", il filtro passa-alto viene adattato automaticamente al valore impostato per il filtro passa-basso.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Sul display appare "AUDIO MENU 2".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "HIPASS F" per l'impostazione del filtro passa-alto per davanti.

Oppure

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "HIPASS R" per l'impostazione del filtro passa-alto per dietro.

⇒ Premete il joystick (8) verso destra o sinistra per impostare la frequenza per il filtro passa-alto.

Dopo aver completato l'impostazione

⇒ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC significa "Traffic Message Channel". Tramite TMC ricevete messaggi digitali sul traffico, che opportuni sistemi di navigazione possono utilizzare per il computo di percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono collegare sistemi di navigazione Blaupunkt. Il vostro negoziante specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali sistemi di navigazione potete impiegare per la vostra autoradio.

Amplificatori / Sub-Out

Ai corrispondenti attacchi dell'autoradio potete allacciare amplificatori esterni. Inoltre, al filtro passa-basso integrato nell'apparecchio potete allacciare un subwoofer. Per poter fare ciò, l'amplificatore ed il subwoofer devono venir allacciati in osservanza delle istruzioni di montaggio. Consigliamo di usare prodotti conformi delle serie Blaupunkt o Velocity.

Inserimento e disinserimento dell'amplificatore interno

Se allacciate degli amplificatori esterni, potete disinserire l'amplificatore interno (Impostazione „INTERNALAMP OFF“).

Nota:

- Controllate questa impostazione se gli altoparlanti non emettono nessun suono.
- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AMP ON", fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata "INTERNALAMP ON" o "INTERNALAMP OFF". Se l'amplificatore interno è inserito, il softkey "AMP ON" ha un sottofondo scuro.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Fonti audio esterne

Potete allacciare all'apparecchio fino a due fonti audio esterne, che possono essere p. es. lettore CD portatile, riproduttore MiniDisc o riproduttore MP3.

La prima fonte audio esterna può venir allacciata **invece** del multiletto CD (AUX 1).

La seconda fonte audio esterna può venir allacciata **in aggiunta** al multiletto CD o all'AUX 1.

Al posto di AUX2 potete allacciare un sistema di navigazione. Leggete a tale proposito quanto riportato al punto "Audio di navigazione" nel capitolo "Impostazione del volume".

Per poter utilizzare le entrate AUX, queste devono essere inserite nel menu Impostazioni.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

⇒ Premete il tasto **MENU** (9).

⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX".

Viene aperto il menu AUX.

⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX1" se non avete allacciato nessun multiletto CD e intendete allacciare una fonte audio esterna. Ogni volta che premete il softkey "AUX1" po-

tete eseguire la commutazione tra le impostazioni "AUXILIARY 1 ON" e "AUXILIARY 1 OFF".

⇒ Premete il softkey (5) con assegnazione di display "NAV/AUX2", se non avete allacciato nessun sistema di navigazione e intendete allacciare una fonte audio esterna. Con ogni premuta del softkey "NAV/AUX2" vi commutate tra le impostazioni "AUXILIARY 2 ON" e "NAVIGATION ON".

Nota:

- Quando è allacciato un multiletto CD, l'entrata "AUX1" non si può modificare.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Con entrate AUX commutate su ON si può selezionare queste entrate con il tasto **SOURCE** (12).

Come dare un nome all'entrata AUX

Potete dare nomi alle entrate AUX, per poterle meglio individuare quando intendete selezionare una fonte con il tasto **SOURCE** (12). (Come nome potete utilizzare p. es. il nome dell'apparecchio allacciato.)

⇒ Premete il tasto **MENU** (9).

⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX".

Viene aperto il menu AUX.

- ⇒ Premete il softkey **(5)** al quale sul display viene assegnato "EDIT" sotto "AUX1" o "NAV/AUX2".

Sul display viene indicato il testo standard per l'entrata selezionata. La marcatura di immissione si trova all'inizio della riga e lampeggia.

Per immettere un nome

- ⇒ premete il joystick **(8)** verso sinistra o verso destra per spostare la marcatura di immissione.
- ⇒ Immettete la lettera desiderata premendo il joystick **(8)** in su o in giù.
- ⇒ Dopo aver immesso il nome premete il joystick **OK (8)** oppure il tasto **MENU (9)** per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Immissione del messaggio al momento dell'accensione

Quando accendete l'apparecchio appare sul display un testo in scritta corrente. In fabbrica viene impostato il testo "BLAUPUNKT-THE ADVANTAGE IN YOUR CAR". Al posto di questo potete immettere un altro testo, di 35 caratteri al massimo.

- ⇒ Premete il tasto **MENU (9)**.
- ⇒ Premete il softkey **(5)** al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇒ Premete il softkey **(5)** al quale sul display viene assegnato "ON MSG".

Sul display viene indicato il testo standard che appare quando accendete l'apparecchio.

La marcatura di immissione si trova all'inizio della riga e lampeggia.

Per immettere un altro testo

- ⇒ premete il joystick **(8)** verso sinistra o verso destra per spostare la marcatura di immissione.
- ⇒ Immettete la lettera desiderata premendo il joystick **(8)** in su o in giù.
- ⇒ Dopo aver immesso il testo premete il joystick **OK (8)** oppure il tasto **MENU (9)** per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione del numero di serie sul display

Potete visualizzare sul display il numero di serie dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SER NUM".

Nella riga superiore del display viene indicato il numero di serie dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Reset dell'apparecchio

Potete resettare l'apparecchio sulle impostazioni di parametri eseguite in fabbrica. Allora vanno perse tutte le impostazioni personali.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇨ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "NORMAL-SET".

L'apparecchio prima si spegne e poi si inserisce automaticamente.

DATI TECNICI

Dati tecnici

Amplificatore

Potenza di uscita: 4 x 18 watt sinusoidali con 14,4 V e fattore di distorsione 1 %, a 4 ohm.
4 x 26 watt sinusoidali secondo DIN 45324, con 14,4 V a 4 ohm.
4 x 50 watt di potenza massima

Tuner

Gamme d'onde:

FM : 87,5 – 108 MHz
OM : 531 – 1 602 kHz
OL : 153 – 279 kHz
OC : 5,85 – 6,30 MHz
(banda 49 m)

Gamma di trasmissione FM:
20 - 16 000 Hz

CD

Gamma di trasmissione:
15 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 4 V / < 1 k Ω

Entrata AUX

Sensibilità in entrata:
1,2 V / 10 k Ω

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 12.01.2004
Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Con riserva di apporto modifiche!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0030-210 94 27 337	0030-210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

